Zeitschrift: Jahrbuch des Unterrichtswesens in der Schweiz

Band: 25/1911 (1913)

Artikel: Questionario per il consiglio scolastico locale : Esposizione nazionale svizzera di Berna, 1914 : statistica scolastica

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-20636

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Questionario per il consiglio scolastico locale.

Formulario 1.

Esposizione nazionale svizzera di Berna :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nelle conferenze dei Direttori dell'Istruzione cantonale.

Scuole primarie,

comprese le scuole primarie degli orfanotrofi, dei poveri, le scuole primarie private, le classi per i deficienti, per i fanciulli abbandonati, per i ciechi, per i sordomuti o altri infelici.

Nome della scuola: .....

Cantone: ..... Distretto: ..... Comune (o circondario): .....

Luogo della scuola: ..... Proprietario: .....

A. Stato finanziario.

1. a) Spese per la scuola nel 1911 (comprese le spese per lavori manuali scolastici, escluse quelle per i fabbricati scolastici e per altri bisogni straordinari) . . . . . Fr. .....
   b) Interessi e ammortizzazioni nel 1911 . . . . . » .....

2. **Introiti della scuola nell'anno 1911**
   Stato della cassa . . . . . » .....
   Rendita del capitale e delle donazioni . . . . . » .....
   Sovvenzione dello Stato al comune . . . . . » .....
   Sovvenzione del comune . . . . . » .....
   Contribuzioni di corporazioni e società . . . . . » .....
   Contribuzioni di privati . . . . . » .....
   Altri eventuali introiti . . . . . » .....
   Totale degl'introiti Fr. .....

3. **I beni della scuola alla fine dell'anno 1911** ammontano a:
   Valore assicurato dell'edifizio scolastico, e di altri beni immobili secondo l'estimo ufficiale . . . . . Fr. .....
   Capitali destinati a scopi scolastici in generale (fondi scolastici) » .....
   Capitali* destinati a scopi speciali (stipendi, razioni, vestiti, gite scolastiche, ecc.) . . . . . » .....
   Valore della mobilia . . . . . » .....
   Valore delle collezioni (compresa la biblioteca) . . . . . » .....
   Totale dei beni della scuola Fr. .....

4. Nuovi edifici scolastici e riparature importanti dal 1895 in poi: quando fatte? .....

		Spesa totale	Sovvenzione dello Stato[1])
a. **Edifizio scolastico**	Fr.	.....	Fr. .....
b. **Palestra**	»	.....	» .....
c. **Riparature principali**	»	.....	» .....
d. **Quartieri per il maestro o per il bidello**	»	.....	» .....

* Indicarne lo scopo e la somma.
[1]) Compresa la sovvenzione federale.

NB. Se lo spazio di questo formulario non bastasse e ritenendo opportune ulteriori indicazioni, a questo foglio si potranno aggiungerne degli altri.

B. Organizzazione della scuola.

5. Numero degli allievi che dopo l'ultimo anno scolastico (1911/12) assolsero l'obbligo scolastico senza aver raggiunta la classe superiore: ragazzi: ..... ragazze: .....
6. Di questi allievi quanti ripetenti per un anno? ..... quanti per 2? ..... quanti per 3 o più anni? .....
7. Vengono forniti **gratuitamente i materiali scolastici a tutti gli allievi**: *a.* **libri stampati?** Sì*, no* *b.* **altri materiali?** (quaderni, lavagne, penne ecc.) Sì*, no*. *c.* gli uni (a) e gli altri (b)? Sì*, no*. Soltanto agli scolari poveri? Sì*, no*.
8. Viene impartito il **lavoro manuale ai ragazzi?** Sì*, no*.
9. Si insegna alle ragazze economia domestica (Haushaltungsunterricht)? Sì*, no*. Come materia obbligatoria*, facoltativa*.
10. Esiste una **biblioteca per gli allievi** o una **biblioteca scolastica?** Sì*, no*.
11. Sonvi Casse di risparmio scolastiche? Sì*, no*.
12. Ci sono **orti (giardini) scolastici**: *a.* per averne il materiale necessario all'insegnamento intuitivo? Sì*, no*. *b.* per occuparvi gli allievi? Sì*, no*.
13. **Edifizio scolastico**: Un **bidello proprio?** Sì*, no*. **Bagno** nell' edifizio scolastico? Sì*, no*. **Palestra** propria? Sì*, no*. O semplicemente una **sala di ginnastica?** Sì*, no*. Se c'è una palestra, è **un locale chiuso?** Sì*, no*. Oppure **aperto?** Sì*, no*.
14. C'è **servizio di medico scolastico?** Sì*, no*. Di un medico solo? Sì*, no*. Di più medici? Sì*, no*.
15. C'è **dentista al servizio della scuola?** Sì*, no*. Se c'è, verso compenso? Sì*, no*. O gratuito? Sì*, no*.
16. C'è un organizzazione di **giuochi scolastici?** Sì*, no*.
17. Si distribuiscono agli allievi poveri **cibo e vestiti?** Sì*, no*.
18. Ci sono **ricoveri** (ricreatori, asili, oratori) per ragazzi (o ragazze) obbligati alla scuola? Sì*, no*. Quanti? ..... Dove? .....
19. Si procura agli allievi malaticci una **cura climatica?** (Ferienkolonie) Sì*, no*. In caso positivo, dove? .....
20. Esiste **l'assicurazione degli allievi?** Sì*, no*. Contro gli infortuni? Sì*, no*. Contro le malattie? Sì*, no*. Quanti allievi presero parte all' assicurazione nel 1911? .....
21. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra:

In nome del Consiglio scolastico locale: *il Presidente:* .....

NB. Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell' istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

*) Sottolineare quello che conviene.

Questionario per il maestro (maestra) Formulario 2.

Esposizione nazionale svizzera di Berna :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

Scuole primarie,

compresevi le scuole primarie degli orfanotrofi, dei poveri, le scuole primarie private, le classi per i deficienti, per i fanciulli abbandonati, per i ciechi, per i sordomuti, o altri infelici.

Nome della scuola (o sezione): .....

Cantone: ..... Distretto: ..... Comune (o circondario): .....

Luogo della scuola: ..... maestro: .....

1. **Numero degli allievi istruiti dal maestro (maestra)** il giorno 31 marzo 1912 o alla fine del semestre d'inverno 1911/12. Ragazzi: ..... Ragazze: ..... Totale: .....
2. **Età d'ammissione:** ..... anni compiuti. 3. **Lingua d'insegnamento:** .....
4. **Che classi comprende questa scuola?** ..... l'estate? ..... l'inverno? .....
5. **Quanti allievi** sono entrati durante l'anno scolastico 1911/12 in causa di trasloco? ..... Quanti ne sono usciti per lo stesso motivo? ..... Quanti morti? .....
6. **Numero delle settimane in cui si fece scuola** mattina e sera durante il semestre d'estate ..... durante il semestre d'inverno .....
   Numero delle settimane in cui si fece scuola soltanto mezza giornata nel semestre d'estate ..... nel semestre d'inverno .....
7. Numero degli **allievi** [1]) secondo le **classi annuali.**

Anno scolastico	Totale maschi femmine	estate [2]) maschi femmine	inverno [2]) maschi femmine	Numero delle **lezioni** settimanali per ogni allievo: estate	inverno
I° [3])	.....	.....	.....	.....	.....
II°	.....	.....	.....	.....	.....
III°	.....	.....	.....	.....	.....
IV°	.....	.....	.....	.....	.....
V°	.....	.....	.....	.....	.....
VI°	.....	.....	.....	.....	.....
VII°	.....	.....	.....	.....	.....
VIII°	.....	.....	.....	.....	.....
IX°	.....	.....	.....	.....	.....
X°	.....	.....	.....	.....	.....

[1]) Bisogna anche indicare le scuole di ripetizione che fanno parte organica delle scuole primarie.
[2]) Nel caso che la scuola non comprenda le stesse classi tanto in estate che in inverno
[3]) Il primo anno abbraccia gli allievi più giovani.

NB. Se questo formulario non bastasse e ritenendo opportune ulteriori indicazioni, a questo foglio si potranno aggiungerne degli altri.

8. **Numero delle lezioni settimanali per ogni maestro:** estate ..... inverno .....
9. **Numero degli allievi** che abitano a ½—1 ora dalla scuola ....., a 1—2 ore ....., a più di 2 ore .....
10. Numero effettivo delle **settimane di vacanza** per gli allievi nell' anno scolastico 1911/12 .....
11. **Numero totale delle assenze in mezze giornate:** giustificate: ingiustificate:
    Semestre d'estate 1911 ....
    Semestre d'inverno 1911/12 ....
12. **Numero totale delle lezioni di ginnastica fatte agli allievi:** estate: inverno:
    ai ragazzi: ....
    alle ragazze: ....
13. Numero degli scolari che alla fine dell'ultimo anno scolastico (1911/12) non vennero promossi ad una classe superiore: ragazzi: ..... ragazze: .....
14. Numero degli allievi che alla fine dell' anno scolastico 1911/12 passarano ad una scuola superiore (scuola maggiore, scuola media, scuola professionale): ragazzi: ..... ragazze: .....
15. Ulteriori osservazioni sull' andamento della scuola (avvenimenti notevoli, malattie, schiarimenti alle risposte date qui sopra):

Firma del maestro (della maestra): .....

NB. Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla direzione cantonale dell'Istruzione pubblica non più tardi del 15 Aprile 1912.

Questionario per il maestro (per la maestra).

Formulario 3.

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

SCUOLE PRIMARIE,

comprese le scuole primarie degli orfanotrofi, dei poveri, le scuole primarie private, le classi per i deficienti, per i fanciulli abbandonati, per i ciechi, per i sordomuti o altri infelici.

Nome della scuola o dell' istituto: .....
Cantone: ..... *Distretto:* .....
Comune o frazione: .....
Luogo della scuola: ..... *Proprietario:* .....

1. Maestro o maestra (esclusa la maestra per lavori femminili), nome e cognome: ..... anno di nascita .....
2. Anno dell' entrata nel servizio scolastico in generale (eventualmente anche di una scuola di diverso grado dall' attuale): ..... in servizio dell' attuale scuola o istituto .....
3. Nomina: definitiva* — provvisoria* — Supplente con compenso fisso*
4. Stato civile: ammogliato* (maritata)* — vedovo* (vedova)* — nubile*
5. Studi fatti dal maestro o dalla maestra per l' insegnamento di questo grado: Scuola normale (Seminar)* — Scuola media pubblica* (ginnasio* — Scuola reale* o tecnica* o industriale*, commerciale*) ..... Università* — politecnico* — altro istituto* e precisamente quale? .....
6. Stato del maestro o della maestra: laico* — clero secolare* — ordine religioso*
7. Numero degli scolari istruiti dal maestro (dalla maestra): ragazzi: ..... ragazze: ..... numero totale: .....
8. Lezioni settimanali (ore d' insegnamento) del maestro o della maestra: ..... numero obbligatorio: ..... altre ore d' insegnamento .....
9. C' è separazione delle materie d' insegnamento? In caso positivo, fra singoli maestri? Sì*, no* o fra maestri e insegnanti di materie speciali? Sì*, no* Per quali materie ci sono impiegati maestri speciali? .....
10. Salario: **A. Salario in contanti:** *a.* Salario fisso: Fr. ....., *b.* Soprassoldo d' anzianità da parte dello stato: Fr. ....., *c.* Soprassoldo d' anzianità da parte del comune: Fr. .....

* Sottolineare la parola corrispondente allo stato della cosa.

NB. Se lo spazio di questo formulario non bastasse e ritenendo opportune ulteriori indicazioni, a questo foglio si potranno aggiungerne degli altri.

B. Compenso in natura:

a. quartiere, numero delle stanze (non compresa la cucina).....
o compenso in contanti: Fr. .....; *b.* legna, metri cubi .....
" " " " " .....; *c.* terreno coltivabile: ari .....
" " " " " .....

Osservazioni relative ad ulteriori entrate per altri servizi prestati alla scuola.

.....

.....

.....

11. Che istituti di previdenza[1] esistono per gl' insegnanti in caso di vecchiaia, malattia, invalidità, morte: cassa pensioni, cassa d' assicurazioni, cassa di soccorso per le vedove e gli orfani, cassa per supplenze ecc.?

a. Istituti comunali di previdenza? .....

b. mutuo soccorso di associazioni magistrali, ufficiali o facoltative? .....

.....

12. Che istituzioni esistono nel Suo distretto per l' ulteriore coltura degli insegnanti:

a. Conferenze e corsi speciali organizzati dai comuni?

.....

b. Società, circoli ecc. di iniziativa privata?

.....

c. Biblioteche per i maestri, biblioteche per materie speciali? .....

d. Sovvenzioni per la frequentazione di corsi di perfezionamento Fr. .....

13. Annotazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Firma del maestro o della maestra: .....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

[1] Indicare il nome dell' istituzione e per le lettere *b* e *c* mandare anche eventuali statuti, rapporti o resoconti.

Questionario per la maestra e pel Consiglio scolastico locale.

Formulario 4.

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

Scuole d'insegnamento per lavori da donna annesse alle scuole primarie,

comprese le scuole primarie degli orfanotrofi, dei poveri, le scuole primarie private, le classi per i deficienti, per i fanciulli abbandonati, per i ciechi, per i sordomuti o altri infelici.

Nome della scuola: ..... *Proprietario:* .....

Cantone: ..... *Distretto:* ..... *Comune (o circondario):* .....

Luogo della scuola: ..... *Maestra:* .....

A. Da riempirsi dalla maestra.

1. Numero delle scolare istruite contemporaneamente dalla maestra il giorno 31 marzo 1912 o alla fine del semestre d'inverno 1911/12? .....
2. Età d'ammissione: Età compiuta: anni ..... Età della scolara minore: anni ..... Età della scolara maggiore: anni .....
3. A quali classi della scuola primaria appartengono queste scolare? .....
4. Per quali classi i lavori da donna sono soltanto facoltativi? .....
5. Numero delle lezioni settimanali per una scolara di questa sezione: Estate: ..... Inverno: .....
6. L'insegnamento ha luogo nella classe della scuola primaria*? od in un locale riservato ai lavori da donna*?
7. C'è della mobilia speciale per i corsi di questa sezione? (Tavole, sedie, mezzi generali d'istruzione ecc.) .....
8. Maestra:
   Cognome e nome: ..... Anno di nascita: .....
   Anno dell'entrata al servizio d'una scuola pubblica: ..... di questa scuola: ..... Numero delle lezioni per settimana: nell'estate: ....., nell'inverno .....
   Studi fatti: Corso per maestre di lavori femminili: Sì*, no*. Di che durata? .....
   Altri corsi o studi, e quali? .....

* Sottolineare quello che conviene.

Scuole complementari? ..... Quando? .....
Di che durata? .....
Stipendio annuo fr. ..... { al quale il comune contribuisce con fr. .....
„ „ lo Stato „ „ „ .....

9. La maestra è nello stesso tempo maestra di scuola primaria? Sì*, no*.

10. La maestra ha un'assistente? Sì*, no*.

11. La maestra insegna i lavori femminili in più sezioni scolastiche indipendenti? Sì*, no*. In caso affermativo, in quali sezioni?[1]) .....

B. Da riempirsi dal consiglio scolastico locale.

12. Le scolare ricevono gratuitamente il materiale da lavoro: Tutte le scolare? sì*, no*. Soltanto le scolare povere? sì*, no*. Nessuna? sì*, no*. Tutto il materiale? sì*, no*. Soltanto i modelli? sì*, no*. Valore totale del materiale fornito gratuitamente durante l'anno scolastico decorso: .....

13. Le maestre di lavori femminili ricevono: *a.* Soprassoldo d'anzianità, da parte del comune*, da parte dello Stato*; *b.* pensioni, da parte del comune*, da parte dello Stato*; *c.* compensi per supplenze, da parte del comune*, da parte dello Stato*. Vi sono casse per i supplenti? sì*, no*. La maestra ci contribuisce? sì*, no*.

14. La sorveglianza diretta della scuola è affidata ad una commissione di signore? sì*, no*.

15. Totale delle spese per la scuola nell'anno 1911. fr. .....
Dei quali { fr. ..... per gli stipendi;
„ ..... per il materiale fornito alle scolare;
„ ..... per altre spese.

16. Alle spese annue concorrono: il comune con fr. .....; lo Stato con fr. .....
società e corporazioni con fr. .....; proventi di fondi: fr. .....
Altri incassi: fr. .....

17. Stato di eventuali fondi destinati ai lavori femminili il giorno 31 dicembre 1911: fr. .....

18. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....
.....
.....
.....
.....

A nome del consiglio scolastico: .....

***NB.** Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell'Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.*

*) **Sottolineare** quello che conviene.

[1]) Qui sono da indicarsi pure le lezioni date in altri comuni.

Questionario. Formulario 5.

Esposizione nazionale svizzera di Berna :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell'Istruzione pubblica cantonale.

Scuole per bambini, giardini d'infanzia e simili,

compresi gl'istituti privati dello stesso grado.

Cantone: ..... Luogo della scuola .....
Distretto: ..... Nome della scuola: .....
Comune: ..... Proprietario (stato*, comune*, privati*)
Anno dell'apertura nel caso che abbia avuto luogo dopo il 1894 .....

1. La scuola è considerata come un giardino d'infanzia froebeliano? Sì*, no*.
2. Numero dei bambini il giorno 31 marzo 1912: maschi ..... femmine .....
3. Età d'amissione: anni .....
4. Numero massimo dei bambini affidati ad una maestra: .....
5. Quali sono le occupazioni principali dei bambini? .....
   .....
   .....
   .....
6. S'insegnano anche materie della scuola primaria? (leggere*, scrivere*, conti*, lavori femminili*).
7. Le lezioni cominciano la mattina: d'estate alle ..... d'inverno alle .....
8. Durata annuale dell'insegnamento: ..... settimane.
9. Numero delle ore per settimana: d'estate ..... d'inverno .....
10. La scuola possiede un locale* proprio o preso in affitto?*
    Alla scuola c'è annesso una piazza per giuochi*, un giardino?*
11. Maestre (e assistenti)

	Nome e cognome	anno di nascita	Stipendio annuo in contanti Fr.	quartiere	Osservazioni riguardanti altre entrate
N⁰ 1.	.....	.....	.....	.....	.....
N⁰ 2.	.....	.....	.....	.....	.....
N⁰ 3.	.....	.....	.....	.....	.....
N⁰ 4.	.....	.....	.....	.....	.....

12. Quali maestre ebbero un'istruzione preparatoria? N⁰ .....
    Dove e eventualmente in quali corsi? .....
    .....

*) Sottolineare quello che conviene.

Mancando lo spazio in questo formulario, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri complementari.

13. Stato civile delle maestre: laiche N⁰ ..... religiose N⁰ .....

14. L'insegnamento è gratuito* o si deve pagare tassa* scolastica? per settimana Fr. ..... per mese Fr. ..... per trimestre Fr. ..... all' anno Fr. .....

15. Quanti bambini furono dispensati dalla tassa scolastica nell' inverno 1911/12? del tutto: ..... in parte: .....

16. Totale delle spese per la scuola nell' anno 1911: Fr. .....

17. Introiti della scuola nell' anno 1911: Fr. .....

Stato della cassa il primo gennaio 1911 . . .	Fr.	.....
Contributo dello Stato	»	.....
Contributo del comune	»	.....
Contributi di società o corporazioni	»	.....
Contributi di privati	»	.....
Tasse scolastiche	»	.....

18. I beni della scuola alla fine dell' anno 1911 ammontano a:

Fabbricato scolastico e beni immobili	Fr.	.....
Capitali	»	.....
Totale dei beni scolastici	Fr.	.....

19. Vengono sovvenuti i bambini poveri? Sì*, No*. In caso positivo, in qual modo? Cibi*, vestiti*, denari*.

.....

.....

.....

20. Chi ne ha la direzione? Consiglio scolastico locale*, il comitato della corporazione*, con* o senza* commissione di signore.

21. Si fanno ispezioni per incarico dello stato? (autorità distrettuali*, cantonali*).

22. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra:

Firma della Direzione o del presidente: .....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 30 aprile 1912.

*) Sottolineare quello che conviene.

Questionario. Formulario 6.

Esposizione nazionale svizzera di Berna :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell'Istruzione pubblica cantonale.

Scuole di perfezionamento o complementari (Fortbildungsschulen).

Obbligatorie e facoltative: per le reclute, non comprese le scuole professionali sovvenzionate dalla Confederazione.

Nome della scuola: .....

Cantone: ..... Distretto: ..... Comune (o circondario): .....

Sede della scuola: .....

1. Anno di fondazione della scuola, se essa ebbe luogo dopo il 1894: ..... fondata da chi? .....
2. È essa facoltativa*? Obbligatoria per disposizione cantonale*, per disposizione comunale*.
3. Numero degli allievi[1]):
   semestre d'estate 1911 iscritti: ragazzi: ..... ragazze: .....
   „ d'inverno 1911/12 „ „ ..... „ .....
   il giorno 31 marzo 1911, oppure alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12: ragazzi: ..... ragazze: .....
4. Quanti anni compiuti sono prescritti per l'ammissione? ..... Anno di nascita dell'allievo più giovane iscritto? ..... dell'allievo maggiore iscritto? .....
5. Il 31 marzo 1912 hanno sorpassato il 15° anno: ragazzi: ..... ragazze: ..... ; non hanno raggiunto i 15 anni: ragazzi: ..... ragazze: .....
6. Numero dei maestri (maestre)? l'estate del 1911: ....., l'inverno 1911/12: .....

* Sottolineare quello che conviene.

[1]) Ogni scolare si conterà una sol volta nelle domande 3–5, anche se egli è iscritto per più materie, invece alla domanda 7 si conterà per ogni materia per la quale è iscritto.

Mancando lo spazio in questo formulario e ritenendo opportuni ulteriori schiarimenti, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri complementari.

7. Materie d'insegnamento e frequenza delle stesse il 31 marzo 1912, oppure alla fine del semestre d'inverno 1911/12:

	Materia [1])	Maestro (maestra) nome e cognome; impiego	Numero degli allievi [2]) il 31 marzo 1912 per materia	Numero delle ore settimanali [3]) m = mattina s = sera	Numero delle settimane di scuola Estate	Inverno
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

Eventuali osservazioni e schiarimenti allo schema [4] qui sopra: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

---

[1]) Le materie si dispongano nell' ordine voluto dalla scuola.

[2]) Il numero delle ragazze va aggiunto fra parentesi al numero totale (ragazzi e ragazze) degli iscritti.

[3]) In questa rubrica: d. m. = domenica mattina, f. s. = giorno feriale dopo le 6 di sera, f. g, = giorno feriale prima delle 6 di sera. Si indichi anche l'ora in cui si fa la lezione.

[4]) Mancando lo spazio si adoperino per le singole risposte altri formulari N° 6.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. Numero dei corsi semestrali ..... dei corsi annuali .....
9. Mese in cui principia la scuola nel 1° semestre: ..... nel 2° semestre: .....
10. Importo della tassa scolastica semestrale per ogni singolo alunno? Fr. .....
Si esige una cauzione? Sì*, No*. Di che importo? Fr. .....
11. Si accordarono posti gratuiti nel 1911/12? ..... quanti? .....
stipendi? Sì*, No*. Per quale importo? Fr. .....
12. Si accordano premi agli alunni per diligenza e profitto? Sì*, No*, o indennizzi per lavori eseguiti nella scuola? Sì*, No.
13. Corpo insegnante:

N°	Nome	Maestro (= m) o sottomaestro (= sm)	Numero delle lezioni settimanali	Compenso per ora o stipendio fisso Fr.
1	.....	.....	.....	.....
2	.....	.....	.....	.....
3	.....	.....	.....	.....
4	.....	.....	.....	.....
5	.....	.....	.....	.....
6	.....	.....	.....	.....
7	.....	.....	.....	.....
8	.....	.....	.....	.....
9	.....	.....	.....	.....
10	.....	.....	.....	.....
11	.....	.....	.....	.....
12	.....	.....	.....	.....

14. Chi è incaricato della sorveglianza immediata della scuola? .....
15. Spese totali della scuola nell'anno 1911 o nell'anno scolastico 1911/12. Fr. ..... Di cui per salari agli insegnanti, Fr. .....

* **Sottolineare** quello che conviene.

16. Introiti della scuola nell'anno 1911:

Stato della cassa il 1° gennaio 1911	Fr.	.....
Redditi di legati o fondi	„	.....
Contributo di comuni . . . . . , ...	„	.....
„ del cantone	„	.....
„ della Confederazione	„	.....
Contributi di società e corporazioni	„	.....
„ „ privati	„	.....
Tasse scolastiche	„	.....
Altre entrate	„	.....
Totale delle entrate	Fr.	.....

17. Possiede la scuola un fabbricato proprio? Sì*, No*. Importo dell'assicurazione Fr. .....

18. Contributo di eventuali fondi il 31 dicembre 1911: Fr. .....

19. Vengono somministrati gratuitamente* tutti i mezzi d'istruzione? *a)* i libri stampati? Sì*, No*. *b)* i materiali scolastici? Sí*, No*, gli uni e gli altri? Sì*, No*. O vengono essi forniti in regia verso indennizzo da parte dell'allievo? Sì*, No*. O se li procurano gli scolari da sè? Sì*, No*.

20. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra:

Firma della Direzione: .....

Il presente questionario verrà riempito e spedito alla Direzione cantonale dell'Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

Si prega pure di unirvi eventuali rapporti o resoconti, programmi, piani d'insegnamento, ordinanze scolastiche locali ecc. già stampati.

* Sottolineare quello che conviene.

Questionario. *Formulario 7.*

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

Scuole primarie superiori, scuole maggiori, scuole reali, ecc.

(comprese le scuole private del grado delle scuole maggiori = Sekundarschulen).

Nome della scuola: ..... *Proprietario (o garante):* .....
Cantone: ..... *Distretto:* ..... *Comune (o circondario):* .....
Luogo della scuola: ..... *Anno dell'apertura (se fondata dopo il 1894):* .....

1. Numero degli allievi nelle singole classi il 31 marzo 1912[1]):

	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	Totale
Ragazzi:							
Ragazze:							
Totale:							

2. Quali corsi annuali hanno classi parallele ..... per tutte le materie? sì*, no* ..... solo per singole materie? sì*, no* ..... per quali? .....
3. Lingua d'insegnamento? .....
4. Età d'ammissione: compiuti i ..... anni.
5. Tassa annuale: cittadini del cantone fr. ....., altri cittadini svizzeri fr. ....., stranieri fr. ....., allievi non dimoranti nel comune della scuola fr. .....
6. Esenti dalla tassa scolastica nel 1911/12:

	ragazzi	ragazze	totale
del tutto esenti:			
esenti in parte:			
Numero degli stipendi concessi:			

Importo minimo di uno stipendio fr. ....., importo massimo fr. .....
Importo totale fr. .....

7. Numero delle settimane di scuola: l'estate: ..... l'inverno: .....

* **Sottolineare** quello che conviene.

[1]) Il I° corso annuale comprende gli allievi più giovani.

NB. Non bastando lo spazio in questo formulario e ritenendo opportuni ulteriori schiarimenti, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri.

8. **Numero delle lezioni settimanali** degli scolari nei singoli corsi annuali, secondo **le materie**[1]) (compresi gli esercizi militari, il lavoro manuale dei ragazzi, ecc.) nell' anno scolastico 1911/12.

Numero delle ore settimanali per ogni materia

Corsi annuali	Religione 1	Francese 2	Tedesco 3	Italiano 4	Inglese 5	Conti 6	Geometria 7	Storia 8	Geografia 9	Storia naturale 10	Disegno 11	Calligrafia 12	Canto 13	Ginnastica 14	Lavori femminili 15			
I[2])																		
II																		
III																		
IV																		
V																		
VI																		
VII																		

Fra queste sono facoltative le materie delle colonne N° .....

9. **Corpo insegnante.**

N°	Nome e cognome	Anno di nascita
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		
9.		

10. Stato civile del corpo insegnante: laici N° ..... clero secolare N° ..... ordini religiosi N° .....

11. **Fabbricati scolastici eseguiti dopo il 1894**: Nuovo fabbricato scolastico*, nuova palestra*, riparature principali*, totale delle spese fr. ....., contributo dello Stato fr. .....

[1]) Le materie facoltative vanno segnate con (f).

[2]) Il I° corso annuale comprende gli allievi più giovani.

12. Spese per la scuola (escluse quelle per costruzioni o altri bisogni straordinari) nell' anno 1911: Fr. .....

13. Introiti della scuola nell' anno 1911:

Stato della cassa il 1º gennaio 1911	Fr. .....
Redditi dei fondi scolastici	„ .....
Proventi di altri capitali	„ .....
Contributo dello Stato	„ .....
Contributo del comune o del distretto	„ .....
Contributi di associazioni	„ .....
Contributi di privati	„ .....
Tasse scolastiche	„ .....
Altre entrate	„ .....
Totale delle entrate	Fr. .....

14. I beni della scuola alla fine del 1911 ammontano a:

Valore dell' edifizio scolastico secondo l' estimo d'assicurazione	Fr. .....
Valore degli altri immobili (secondo l' estimo)	„ .....
Capitali per scopi scolastici in generale (fondi scolastici)	„ .....
Capitali per scopi scolastici speciali (stipendi, razioni, vestiti, materiali per le lezioni di lavoro manuale, ecc.)	„ .....
Valore della mobilia	„ .....
Valore delle collezioni	„ .....
Valore della biblioteca	„ .....
Totale dei beni della scuola	Fr. .....

15. Si danno **gratuitamente i materiali** scolastici? *a)* **i libri stampati?** sì*, no*; *b)* **i materiali scolastici?** sì*, no*; *c)* **gli uni e gli altri?** sì*, no*. Soltanti agli allievi poveri Sì*, no*.
16. C' è una **biblioteca** per gli scolari o per la scuola? sì*, no*.
17. È introdotto il **lavoro manuale** per i ragazzi? sì*, no*, obbligatorio*, facoltativo*.
18. Si fanno esercizi di fisica e chimica sperimentale da parte degli allievi oltre l' insegnamento regolare in queste materie? sì*, no*.
19. È introdotto l' insegnamento dell' **economia domestica** (Haushaltungsunterricht) per le ragazze? ..... obbligatorio*, facoltativo*.
20. C' è un **orto scolastico** (giardino)? *a)* a scopo d' istruzione? sì*, no*. *b)* per occuparvi gli scolari? sì*, no*.
21. Si distribuiscono nell' inverno cibi e vestiti agli allievi poveri? sì*, no*.
22. Ci sono ricoveri scolastici (Schulhorte)? sì*, no*.
23. Si procura agli scolari malaticci una cura climatica (Ferienkolonie)? sì*, no*. In caso positivo, dove? .....
24. C' è una cassa di risparmio scolastica? sì*, no*.
25. C' è l' assicurazione degli allievi contro gl' infortuni? sì*, no*; contro le malattie (mutualité scolaire)? sì*, no*; quanti allievi furono assicurati nel 1911? .....

*) **Sottolineare** quello che conviene.

26. La sede della scuola è in un fabbricato proprio* o nella scuola primaria,* o altrove*?

27. **Fabbricato scolastico: Bidello proprio?** sì*, no*. **Bagno** nella scuola? sì*, no*. **Palestra propria?** sì*, no*, o una **sala di ginnastica** propria? sì*, no*. Se c'è la palestra, è **chiusa?** sì*, no*; o **aperta?** sì*, no*.

28. C'è **servizio medico?** sì*, no*. In caso positivo, un solo medico*, o più medici*?

29. C'è il **dentista** al servizio della scuola? sì*, no*. In caso positivo, verso compenso*, o gratuito*?

30. C'è un' organizzazione per i **guiochi giovanili?** sì*, no*.

31. Quali mezzi d'istruzione (libri, manuali, ecc.) sono in uso in questa scuola?

Obbligatori: prezzo Fr. Raccomandati: prezzo Fr.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

32. Numero degli scolari che alla fine dell' anno scolastico 1911/12 passarono ad un istituto superiore (scuola media, scuola professionale, ecc.) ragazzi? ..... ragazze? .....

33. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....

.....

.....

.....

Firma della Commissione scolastica, il Presidente:

.....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

Allo stesso indirizzo si prega di voler spedire eventuali rapporti annui, programmi, piani d'insegnamento, ordinanze scolastiche locali, ecc., già stampati.

*) **Sottolineare** quello che conviene.

Questionario. Formulario 8.

Esposizione nazionale svizzera di Berna :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell'Istruzione pubblica cantonale.

Scuole medie.

Scuole distrettuali, proginnasi, sezioni inferiori di scuole medie, ginnasi, licei, scuole industrialie commerciali, scuole reali superiori, istitute femminili superiori, scuole normali per maschi e per femmine, ecc. (comprese le scuole medie private).

Denominazione dell'istituto [1]): .....

Cantone: ..... Distretto: .....

Comune (luogo della scuola): ..... Proprietario: .....

1. Età d'ammissione: ..... anni compiuti.
2. Lingua d'insegnamento? .....
3. Numero degli allievi ed uditori straordinari che prendono parte ai singoli corsi annuali* o semestrali* nel giorno 31 marzo 1912, o alla fine del semestre d'inverno 1911/12.

corsi [2])	allievi		uditori		corsi [2])	allievi		uditori	
	ragazzi	ragazze	ragazzi	ragazze		ragazzi	ragazze	ragazzi	ragazze
I	.....	.....	.....	.....	V	.....	.....	.....	.....
II	.....	.....	.....	.....	VI	.....	.....	.....	.....
III	.....	.....	.....	.....	VII	.....	.....	.....	.....
IV	.....	.....	.....	.....	VIII	.....	.....	.....	.....

4. Quali corsi hanno classi parallele? Per tutte le materie? .....
   Soltanto per alcune? ..... Per quali materie? .....
   .....
   .....
5. Numero delle sezioni speciali della scuola: .....
   Quali? .....

*) **Sottolineare** quello che conviene.

[1]) Se l'istituto comprende più sezioni più o meno indipendenti, si dovrà per ognuna di esse, rispetto alle domande concernenti l'organizzazione, far uso di un nuovo formulario e dare una risposta comune solo alle domande concernenti l'amministrazione dell'istituto in generale.

[2]) Il I° corso annuale o semestrale comprende gli allievi più giovani. — Si indichi anche il numero degli scolari che in **autunno 1911,** assolto l'ultimo semestre, passarono all' università.

Non bastando lo spazio di questo formulario e ritenendo opportune ulteriori indicazioni, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri.

6. Quanti corsi annuali comprende la scuola (sezione speciale)? .....
Quali? .....
7. Dei ..... allievi (compresi gli uditori) nel giorno 31 marzo 1912 sono cittadini del cantone ..... ; sono cittadini svizzeri di altri cantoni ..... ; sono stranieri .....
8. Dei ..... allievi (vedi N⁰ 3) stanno coi loro genitori ..... ; a dozzina ..... ; nel convitto .....
9. Tassa scolastica semestrale*, annuale*: per cittadini del cantone Fr. ..... ; per altri Svizzeri Fr. ..... ; per gli stranieri Fr. ..... ; tassa semestrale per il laboratorio Fr. ..... ; tassa d'iscrizione Fr. ..... ; tassa di biblioteca Fr. .....
10. Numero dei posti gratuiti [1]) nell' anno scolastico 1911/12: del tutto gratuiti: ..... gratuiti in parte: .....
11. Numero degli stipendi in denaro nell' anno scolastico 1911/12: .....
Minimo di uno stipendio: Fr. ....., massimo: Fr. ....., Totale degli stipendi accordati durante l'anno scolastico 1911/12: Fr. .....
12. Numero delle settimane di scuola: d'estate ....., d'inverno .....
Anticipi infruttiferi Fr. .....
13. Numero delle ore settimanali per ogni allievo nelle singole materie e nei singoli corsi (compresi la ginnastica, gli esercizi militari, i lavori femminili).

Materie d'insegnamento (sottolineare le materie facoltative)	Corsi I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	Totale

Numero totale delle lezioni obbligatorie per ogni classe } .....
.....

* **Sottolineare** quello che conviene.

[1]) Nelle scuole in cui si accordano stipendi e posti gratuiti semestralmente, gli allievi che ebbero lo stipendio in tutti e due i semestri, si noteranno una sol volta per l'anno 1911/12.

14. Quante ore settimanali è occupato ogni singolo allievo della scuola normale (scuola di magistero) nella scuola pratica (Übungsschule): .....

15. È organizzato il **lavoro manuale** per ragazzi? Sì *, No *, Obbligatorio *, Facoltativo*.

16. Fanno gli allievi esercizi di fisica e chimica sperimentale oltre alle lezioni regolari? Sì*, No*.

17. Ci sono corsi di **economia domestica** per ragazze? Obbligatori*, Facoltativi*.

18. Esiste un **orto** scolastico? Sì*, No*.

19. Esiste una **biblioteca**? Sì* No*.

20. C'è un **bagno** nel edificio scolastico? Sì* No*.

21. Corpo docente [1]):

N°	Nome e cognome	Posto intero (=pi) o mezzo posto (=mp)	Anno di nascita
1.	.....	.....	.....
2.	.....	.....	.....
3.	.....	.....	.....
4.	.....	.....	.....
5.	.....	.....	.....
6.	.....	.....	.....
7.	.....	.....	.....
8.	.....	.....	.....
9.	.....	.....	.....
10.	.....	.....	.....
11.	.....	.....	.....
12.	.....	.....	.....

22. Stato civile degl' insegnanti: laici: N° ....., clero secolare: N° ....., ordine religioso: N° .....

23. Furono eseguite nuove costruzioni dall' anno 1894 in poi? Sì*, No*. Quali? ..... Spese totali? Fr. .....

24. Totale delle spese per la scuola nell' anno 1911 (escluse quelle per costruzioni e altri bisogni straordinari): Fr. .....

---

* Sottolineare quello che conviene.

[1]) Non bastando lo spazio di questo formulario, si aggiungano per le singole dimande altri formulari N° 9.

25. Introiti dell'istituto nell'anno 1911:

Stato della cassa il 1⁰ gennaio 1911	Fr.	.....
Redditi dei fondi scolastici e legati	„	.....
Contributo del comune	„	.....
„ „ cantone	„	.....
„ della Confederazione	„	.....
Contributi di società e corporazioni	„	.....
„ „ privati	„	.....
Retta (dozzina) di ..... convittori	„	.....
Tasse scolastiche	„	.....
Altre entrate	„	.....
Totale delle entrate	Fr.	.....

26. I beni della scuola nel giorno 31 dicembre 1911 ammontano:

Valore assicurato dell'edificio scolastico	Fr.	.....
Altri beni immobili (secondo l'estimo ufficiale) . . .	„	.....
Capitali destinati a scopi scolastici in generale . . .	„	.....
„ „ „ „ speciali (stipendi, viaggi, ecc.)[1])	„	.....
Eventuali fondi di casse di previdenza et per supplenze	„	.....
Valore della mobilia	Fr.	.....
Valore delle collezioni	„	.....
Valore della biblioteca	„	.....
Totale dei beni della scuola	Fr.	.....

27. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra:

Il Presidente del consiglio scolastico: .....

NB. Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell'Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

Si prega di unirvi pure eventuali rapporti annui, programmi, piani d'insegnamento, disposizioni scolastiche locali e simili, già stampati.

[1]) Da specificarsi possibilmente in fondo a questo foglio.

Questionario per la commissione dell' Istituto.

Formulario 9.

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

Corpo docente:

Classi primarie superiori, scuole maggiori, scuole reali, scuole distrettuali, scuole medie: proginnasi, ginnasi, licei, scuole industriali e commerciali; scuole normali (compresi gl'istituti privati di questo grado e di questo gruppo).

Nome dell' istituto: .....

Cantone: ..... *Distretto:* ..... *Comune:* .....

Proprietario: .....

1. Personalità. [1])

No.	Nome e cognome	Anno di nascita	Anni di servizio in questo istituto	Anni di servizio in generale	Ultimi studi fatti	Nomina: p=provv. d=defin.	Materie impartite	Insegna tutte le materie (t) sing. materie (sing.)
1.								
2.								
3.								
4.								
5.								
6.								
7.								
8.								
9.								
10.								

2. Salario annuale [2])

	Numero delle lezioni settimanali	In contanti: Salario fisso Fr.	In contanti: Soprassoldo Fr.	In natura: Quartiere[3]) camere	In natura: legna m³	In natura: terreno coltivabile ari	Osservazioni concernenti il quartiere: alloggio gratuito, ecc.
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

3. Stato civile dei docenti: laici No. ..... clero secolare No. ..... ordine religioso No. .....

[1]) Mancando lo spazio in questo formulario e ritenendo opportuni ulteriori schiarimenti, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri complementari. [2]) Se invece del compenso in natura (quartiere, legna, terreno coltivabile) si dà ai docenti un indennizzo in denaro, si dovrà indicarlo nelle relative rubriche, notando inoltre se esso sia o no contenuto nel salario in contanti. [3]) Non compresa la cucina.

4. **Osservazioni sull' ordinamento dei salari. (Si comunichi eventuali disposizioni, decreti, o ordinanze in proposito.)**
Il salario in contanti si calcola secondo il numero delle lezioni? sì*, no*.
In caso positivo si indichi l'importo annuo per ogni lezione settimanale .....

.....

È fissato il numero medio* o massimo* delle lezioni per ogni maestro? quante ore? .....
Lo stipendio consiste in salario fisso e in soprassoldo d'anzianità? sì*, no*
Salario fisso fr. ..... Numero degli aumenti d'anzianità (soprassoldo) ..... Aumento di fr. ..... ogni ..... anni.

5. Quali **istituti di previdenza**[1]) esistono per i docenti in caso di vecchiaia, malattia, invalidità, decesso; cassa pensioni, cassa assicurazioni, cassa vedove e orfani, cassa supplenze, ecc.
   a. Istituti di previdenza dello Stato? .....
   b. Istituti di previdenza del comune? .....
   c. Mutuo soccorso di associazioni magistrali, ufficiali o facoltative? .....

.....

6. Quali istituzioni esistono per l'ulteriore cultura dei docenti nel Suo distretto:
   a. Conferenze e corsi speciali organizzati dallo Stato o dai comuni?

.....

   b. Società, circoli, ecc., di iniziativa privata? .....
   c. Biblioteche per i maestri e biblioteche per materie speciali? .....

.....

   d. Sovvenzioni per la frequentazione di corsi fuori del comune fr. .....

7. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra, p. e.: Studi preparatori, lezioni settimanali, insegnamento dato in altre istituzioni scolastiche etc. .....

.....

.....

Firma della Direzione o del Presidente:

.....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla Direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 15 aprile 1912.

Per ulteriori schiarimenti rivolgersi all' ufficio della statistica scolastica per l'Esposizione nazionale svizzera 1914, Zurigo I.

---

[1]) Indicare il nome dell'istituto di previdenza e per le lettere *b* e *c* mandare anche eventuali statuti, rapporti o resoconti e simili.

*) **Sottolineare** quello che conviene.

Questionario. *Formulario 10.*

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

Statistica scolastica.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell' Istruzione pubblica cantonale.

Scuole industriali di perfezionamento: scuole per artigiani, industriali, di disegno, corsi di perfezionamento per artigiani o industriali.

Scuole e corsi complementari d'economia domestica.

Scuole e corsi commerciali di perfezionamento, scuole e corsi agrari di perfezionamento.

Nome della scuola: .....

Cantone: ..... Distretto: ..... Comune (o circondario): .....

Luogo della scuola): ..... Proprietario: .....

1. Anno di fondazione della scuola, se essa ebbe luogo dopo il 1894: ..... Fondata da chi? .....
   Diretta da chi? .....
2. E' essa facoltativa*? obbligatoria* per disposizione cantonale*, per disposizione comunale*? .....
3. **Numero degli allievi** [1]):
   semestre d'inverno 1911/12 ..... iscritti: ragazzi: ..... ragazze: .....
   „ d'estate 1912 „ „ ..... „ .....
   il giorno 31 marzo 1912 oppure alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12 „ „ ..... „ .....
4. Quanti anni compiuti sono prescritti per l'ammissione? .....
5. Degli scolari, nel giorno 31 marzo 1912, o alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12:
   a) erano obbligati alla scuola elementare? ragazzi: ..... ragazze: .....
   b) avevano fatto soltanto la scuola primaria? „ ..... „ .....
   c) stavano imparando un mestiere? „ ..... „ .....
   d) avevano finito di impararlo? „ ..... „ .....
   e) esercitavano un mestiere non imparato? „ ..... „ .....
   totale [2]) „ ..... „ .....

* **Sottolineare** quello che conviene.

[1]) Sotto No. 3—5 non si conti che una sol volta un allievo, anche se questi studia più materie. Le singole materie verranno enumerate sotto No. 8.

[2]) Queste cifre dovranno corrispondere a quelle del No. 3.

6. **Numero dei maestri:** nell'inverno 1911/12: ..... nel 1912: .....
„ **delle maestre:** „ „ 1911/12: ..... „ 1912: .....
totale: ....

7. **Materie d'insegnamento,** e frequenza delle stesse:

a) Nel semestre d'inverno 1911/12:

	Materie in ordine alle classi (corsi)	Maestri Maestre	Numero delle lezioni settimanali per ogni classe	Numero degli allievi iscritti ragazzi	ragazze	Numero totale delle lezioni settimanali Giorno ed ora delle lezioni*
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

b) Nel semestre d'estate 1912:

1.						
2.						
3.						
4.						
5.						
6.						
7.						
8.						
9.						
10.						

Eventuali osservazioni e schiarimenti a compimento dello schema qui sopra:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

* In questa rubrica adoperare le abbreviazioni d. m. (= domenica mattina), g. a. (giorni feriali prima delle 7 di mattina), g. p. (giorni feriali dopo le 7 di sera). Indicare anche la stagione in cui le singole materie vengono impartite.

8. **Ripartizione delle materie d' insegnamento** per i diversi semestri:

a) Per gli allievi.

Semestre	Numero delle lezioni settimanali.								
	componim. e lettura	aritmetica	contabilità calcoli	scienza civile	disegni preparatori	disegni speciali	materie diverse *)	lavori manuali (officina)	totale
1°									
2°									
3°									
4°									
5°									
6°									
7°									
8°									

*) Materie professionali, scienze naturali (fisica, chimica), meccanica, tecnologia, ecc.

b) Per le allieve.

Semestre	Numero delle lezioni settimanali.							
	componim. e lettura	aritmetica	contabilità calcoli	disegno	lavori manuali	cucina	materie diverse *)	totale
1°								
2°								
3°								
4°								
5°								
6°								

*) Economia domestica, igiene, lavatura, stiratura, ecc.

9. Numero effettivo delle settimane di scuola nel semestre d'inverno 1911/12: ....., nel semestre d'estate 1912: .....

10. Importo della tassa scolastica semestrale per ogni singolo scolare? Fr. ..... Si esige una cauzione? Si*, No*. Di che importo? Fr. .....

11. Numero dei **posti gratuiti** nell' anno scolastico 1911/12? ..... Numero ed importo totale degli **stipendi in denaro** nell' anno scolastico 1911/12: .....

12. Chi è incaricato della sorveglianza immediata della scuola? .....

13. Com' è composta la commissione di sorveglianza? Numero dei rappresentanti: Dello Stato: ....., del comune: ....., degl' industriali o artigiani: ....., altri membri: .....

* **Sottolineare** quello che conviene.

14. **Spese** per la scuola nell' anno 1911 o durante l'anno scolastico 1911/12:

Saldo (passivo)	Fr.	.....
Stipendi	„	.....
Materiali forniti agli scolari	„	.....
Materiali generali: carte geograf., modelli, ecc.	„	.....
Materiali da lavoro, viveri	„	.....
Pigione, riscaldamento, illuminazione, pulizia .	„	.....
Stampati, avvisi	„	.....
Spese diverse	„	.....
Totale	Fr.	.....

15. **Introiti** della scuola nell' anno 1911 o durante l' anno scolastico 1911/12:

Saldo (attivo)	Fr.	.....
Redditi di legati e fondi	„	.....
Sovvenzione dei comuni	„	.....
„ del cantone	„	.....
„ della Confederazione	„	.....
Contribuzioni di corporazioni e società	„	.....
„ di privati	„	.....
Tasse scolastiche e cauzioni	„	.....
Altri eventuali introiti	„	.....
Totale	Fr.	.....

16. Possiede la scuola un fabbricato proprio? Sì*, No*. Importo dell' assicurazione Fr. ..... L'istituto prende a pigione* i suoi locali? O dimora in casa pubblica*.
17. Contributo di eventuali fondi il 31 dicembre 1911: Fr. .....
18. Vengono somministrati gratuitamente* tutti i mezzi d'istruzione? a) i libri stampati? Sì*, No*; b) i materiali scolastici? Sì*, No*. Soltanto agli allievi poveri? Sì*, No*. O vengono essi forniti in regia verso indennizzo da parte dell' allievo? Sì*, No*. O se li procurano gli scolari da sè? Sì*, No*.
19. Ci sono collezioni di modelli, materiali ecc. per l'insegnamento? Sì*, No*.
20. C'è una biblioteca per gli scolari? Sì*, No.*.
21. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....

.....

.....

.....

A nome della commissione scolastica,

il presidente: .....

Il presente questionario verrà riempito e spedito alla Direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 30 aprile 1912.

Si prega pure di unirvi eventuali rapporti o resoconti, programmi, piani d'insegnamento, ordinanze scolastiche locali, ecc., già stampati.

* **Sottolineare** quello che conviene.

Questionario. *Formulario 11.*

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell'Istruzione pubblica cantonale.

Officine e scuole (corsi) professionali.

a) **Scuole tecnico-industriali e d'arti e mestieri:**

Officine, tecnici, scuole e corsi professionali per la lavorazione dei metalli, del legno, della creta, per le industrie tessili (scuole di tessitura e ricamo, ecc.), scuole d'orologeria, ecc.

b) **Scuole e corsi di perfezionamento per lavori femminili:**

scuole per lavori femminili, seminari per maestre di economia domestica, corsi per maestre di lavori femminili, ecc.

c) **Scuole e corsi professionali commerciali.**

d) **Scuole e corsi agrari:**

scuole d'agricoltura (compresi i corsi pratici), scuole invernali, scuole di pomicultura, di viticultura, per la fabbricazione di formaggi.

Denominazione dell'istituto[1]): .....

Cantone: ..... Distretto: .....

Comune **(Luogo della scuola)**: ..... Proprietario: .....

1. Anno della fondazione dell'istituto, se essa ebbe luogo dopo il 1894: .....
   Fondato da chi? .....
   Diretta da chi? .....

2. Chi è incaricato della sorveglianza? .....

3. Di quali sezioni speciali è composta la scuola? quanti corsi semestrali o annuali comprende l'insegnamento nelle singole sezioni? .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4. Numero effettivo delle settimane di scuola nel semestre d'inverno 1911/12? ..... Nel semestre d'estate 1912 .....

[1]) Se l'istituto comprende più sezioni più o meno indipendenti, si dovrà per ognuna di esse, rispetto alle domande concernenti l'organizzazione, far uso di un nuovo formulario, e dare una risposta comune solo alle domande concernenti l'amministrazione dell'istituto in generale.

5. Frequenza totale nel giorno 31 marzo 1912, o alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12.
Scolari ordinari? ..... straordinari? ..... uditori? .....

6. Frequenza delle singole sezioni nel giorno 31 marzo, o alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12?

	Scolari		Uditori	
	ragazzi	ragazze	ragazzi	ragazze
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

7. Materie d'insegnamento nelle singole sezioni per ogni semestre e numero delle lezioni settimanali per ogni singola materia. (Mancando lo spazio aggiungere fogli di supplemento)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

8. Dei ..... frequentatori nel giorno 31 marzo 1912 o alla chiusura del semestre d'inverno 1911/12 sono cittadini svizzeri: .....
..... ; stranieri: .....

	Cittadini svizzeri Fr.	Stranieri Fr.
9. a) Tassa scolastica semestrale*, annuale*	.....	.....
b) „ per il laboratorio (semestre*, anno*) . .	.....	.....
c) „ l'officina (semestre, anno*).	.....	.....
d)		

10. Numero dei posti gratuiti nell' anno scolastico 1911/12: .....

11. Numero degli stipendi in contanti nell'anno 1911/12: .....
Importo minimo Fr. ..... Massimo Fr. ..... Importo totale Fr. .....

---

* **Sottolineare** quello che conviene.

12. Numero dei **Maestri** **Sottomaestri**

nel semestre d'inverno 1911/12 . . . .

„ „ d'estate 1912 . . . .

13. L'istituto possiede un fabbricato proprio? Sì*, No*. L'istituto prende a pigione* i suoi locali o dimora in un edifizio pubblico*?

14. C'è un convitto per gli alunni? ..... Chi ne paga le spese? .....

15. **Spese** per la scuola nell'anno 1911 o nell'esercizio scolastico 1911/12 (escluse quelle per costruzioni):

Saldo (passivo) . . . . . Fr. .....
Commissione di sorveglianza . . . . . „ .....
Pigione . . . . . „ .....
Amministrazione . . . . . „ .....
Salario pel corpo docente . . . . . „ .....
Libri, collezioni, impianti tecnici . . . . . „ .....
Servizio (bidello) e pulizia . . . . . „ .....
Spese per l'ufficio . . . . . „ .....
Riscaldamento, illuminazione, combustibile, acqua . . „ .....
Materiali da lavoro, viveri . . . . . „ .....
Indennizzi per lavori eseguiti dagli alunni . . . . . „ .....
Posti gratuiti, stipendi in contanti . . . . . „ .....
Spese diverse . . . . . „ .....

Totale Fr. .....

16. **Introiti** della scuola nell'anno 1911 o durante l'anno scolastico 1911/12:

Stato della cassa il 1º gennaio 1911 . . . . . Fr. .....
Redditi dei fondi scolastici e legati . . . . . „ .....
Contributo di comuni . . . . . „ .....
Contributo del cantone . . . . . „ .....
Contributo della Confederazione . . . . . „ .....
Contributi di società e corporazioni . . . . . „ .....
Contributi di privati . . . . . „ .....
Tasse scolastiche . . . . . „ .....
Retta (dozzina) dei convittori; vendita di viveri . . . „ .....
Redditi dei lavori venduti, ecc. . . . . „ .....

Totale Fr. .....

* **Sottolineare** quello che conviene.

17. I beni della scuola nel giorno 31 dicembre 1911 ammontano a:
    1. Fabbricati scolastici (valore assicurato) . . . . . Fr. .....
    2. Altri beni immobili (secondo l'estimo ufficiale) . . . „ .....
    3. Capitali destinati a scopi scolastici in generale . . „ .....
    4. Capitali destinati a scopi speciali (stipendi, viaggi, ecc.) [1]) . . . . . „ .....
    5. Fondi di casse di previdenza o per supplenze . . . „ .....
    6. Valore della mobilia . . . . . „ .....
    7. Valore delle collezioni . . . . . „ .....
    8. Valore della biblioteca . . . . . „ .....

    Totale Fr. .....

18. Ci sono collezioni di modelli, musei tecnici o industriali nella scuola?

    .....

19. Nel caso positivo, un personale speciale è incaricato della loro amministrazione? Di chi è composto questo personale nell'anno 1911/12?

    .....

    Totale degli stipendi annui del personale speciale: Fr. ..... Quali redditi (introiti) servono a coprire le spese?

20. Osservazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Il presidente della commissione scolastica:

.....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla direzione cantonale dell'Istruzione pubblica non più tardi del 30 aprile 1912.

Si prega di unirvi eventuali rapporti, resoconti, programmi ecc. già stampati.

---

[1]) Da specificarsi se possibile alla fine di questo formulario.

Questionario. *Formulario 12.*

ESPOSIZIONE NAZIONALE SVIZZERA DI BERNA :: 1914.

STATISTICA SCOLASTICA.

Compilata nella conferenza dei Direttori dell'Istruzione pubblica cantonale.

Corpo docente

1. **Scuole e corsi di perfezionamento:**
   a) industriali (per artigiani, industriali, di disegno, corsi industriali di perfezionamento ecc.);
   b) di economia domestica;
   c) commerciali;
   d) agrari.
2. **Scuole e corsi professionali:** (secondo il formulario 11).

Nome della scuola: .....

Cantone: ..... Distretto: .....

Comune: ..... Proprietario: .....

1. Personalità.

N°	Nome e cognome	Anno di nascita	Anni di servizio in questa scuola	Anni di servizio in generale	Nomina p = provvisoria d = definitiva	Materie	posto intero (pi) o mezzo posto (mp)
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

Mancando lo spazio in questo formulario, e ritenendo opportune ulteriori indicazioni, a questo foglio se ne aggiungeranno degli altri.

2. Studi preparatori.

	Studi teorici: scuole normali (n)[1] università (u)[1] tecnico (t)[1] politecnico (p)[1] corsi speciali (c)[2]	Studi pratici: officina[1] (o) ufficio tecnico[1] (u) corsi speciali[2] (c)	professione anteriore (maestri fissi)	altra professione (maestri incaricati)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

3. Stipendi.

	Numero delle lezioni settimanali	Stipendio in contanti: per ora Fr.	per lezione settimanale Fr.	Stipendio di prima nomina Fr.	Aumenti Fr.	lezioni fuori l'orario Fr.	Compensi in natura
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							
8.							
9.							
10.							

4. **Osservazioni sull' ordinamento degli stipendi** (si prega di comunicare eventuali regolamenti o decisioni prese riguardo allo stipendio):

Lo stipendio totale si compone di uno stipendio di prima nomina e di aumenti periodici? Sì*, No*. Stipendio di prima nomina: Fr. ..... Numero degli aumenti? ..... Aumenti di Fr. ..... ogni ..... anni. Lo stipendio in contanti si basa sul numero delle lezioni impartite? Sì*, No*.

[1] Indicare il numero dei semestri fra parentesi.
[2] Indicare il numero delle settimane fra parentesi.
* **Sottolineare** quello che conviene.

Qual' è, nel caso positivo, la somma annua con cui si retribuisce la lezione settimanale? Fr. .....
Il numero delle lezioni da darsi è prescritto da una media*, da un massimo*? Quante ore? .....
In che modo vengono retribuite le lezioni fuori l'orario? .....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Che **istituzioni**[1]) **di previdenza** esistono per gl' insegnanti in caso di vecchiaia, malattia, invalidità, morte?: cassa pensioni e rendite, cassa d' assicurazioni, cassa di soccorso per le vedove e gli orfani, cassa per supplenze, ecc.?
   a) Istituzioni cantonali? .....
   b) „ comunali? .....
   c) Mutuo soccorso di associazioni magistrali ufficiali o facoltative? .....

.....

6. Annotazioni e schiarimenti alle risposte date qui sopra: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A nome della commissione scolastica,
Il presidente:

.....

Il presente questionario verrà riempito conformemente allo stato delle cose nel giorno 31 marzo 1912 e spedito poi alla direzione cantonale dell' Istruzione pubblica non più tardi del 30 aprile 1912.

---

[1]) Si indichi il nome dell' istituzione e per le domande b) e c) si mandino anche eventuali statuti, rapporti o resoconti.

* **Sottolineare** quello che conviene.